

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 43 (1951)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**WASSER- UND
ENERGIEWIRTSCHAFT
SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT**

**COURS
D'EAU ET ÉNERGIE
REVUE MENSUELLE SUISSE**

43. Jahrgang 1951 1. Januar 1951–31. Dezember 1951

43^e année 1951 1^{er} janvier 1951–31 décembre 1951

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft und Binnenschiffahrt. Beilage: Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation relative aux cours d'eau, des constructions hydrauliques, de la production et de la distribution d'énergie, de la navigation fluviale. En supplément régulier: Rhône-Rhin.

Offizielles Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband; des Rhone-Rheinschiffahrtsverbandes, der Commission Centrale pour la navigation du Rhin.

Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et des groupes: Association du Reuss, Association tessinoise pour l'aménagement des eaux, Association des usines de l'Aar et du Rhin, Association du Linth-Limmat, Association du Rhin, Association Argovienne pour l'aménagement des eaux; de l'Association Suisse pour la navigation du Rhône au Rhin, de la Commission Centrale pour la navigation du Rhin.

Redaktion: G. A. Töndury, dipl. Ing., Sekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1.

Telephon (051) 23 31 11.

Telegogramm-Adresse: Wasserverband Zürich.

Verlag, Administration und alleinige Inseraten-Annahme: Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1

Telephon (051) 32 34 31. Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 8092 Zürich.

Abonnement: 12 Monate Fr. 22.50. 6 Monate Fr. 12.—, für das Ausland Fr. 3.— Portozuschlag.

Druck - Impression: City-Druck AG, Zürich 1.

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung			
Hauptartikel			
Châtelot — ein neues Grenzkraftwerk an der französisch-schweizerischen Grenze. Mitt. der Elektro-Watt AG, Zürich, u. Suisélectra, Basel	71	Teilausbau der Kraftwerke Zervreila-Rabiusa	93
Vom Bau der Kraftwerkstufe Verbano der Maggia Kraftwerke AG. A. Sonderegger, Dipl. Ing., Minusio	189	Kraftwerk Zervreila-Rabiusa	227
Kraftwerke Mauvoisin. Mitt. Elektro-Watt AG, Zürich	199	Kraftwerk Rheinau	61, 92
Die Wasserkraftanlagen des Tößtales. W. Pfeiffer, Dipl. Ing., Winterthur	142	Kraftwerk Rheinau und Heimatschutz	61
Kraftwerk Wildegg-Brugg, Stand der Bauarbeiten. Mitt. Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Baden	83	Kraftwerk Rheinfelden	61
Les grands travaux de Donzère - Mondragon. Pierre Delattre, ing. en chef, Lyon (extrait d'une conférence) R.-R.	9	Kraftwerk Birsfelden	61
Italienische Wasserkraftanlagen an der oberen und mittleren Etsch. G. A. Töndury, Dipl. Ing.	164		
Die Wasserkraftanlagen der Società Terni in Mittelitalien. G. A. Töndury, Dipl. Ing.	157	<i>Aare</i>	
Die Fertigstellung der Limbergsperrre d. Tauernkraftwerkes Glockner-Kaprun. E. K.	201	Kraftwerk Handeck II der Kraftwerke Oberhasli AG (Kollaudationsfeier)	166
Die Speicherseen der Ostalpen. Bestand und Planung. Harald Link, Dipl. Ing., Innsbruck	101		
Les travaux hydrauliques de la Plaine de Sibérie et la liaison avec la mer Caspienne à travers le Kazakstan, l'Uzbéquie et la Turkménie. A. Bühler, ing. dipl., Dr. h. c., Bern	6	<i>Reuß</i>	
		Kraftwerk Schwyz	34
		<i>Linth-Limmat</i>	
		Die Abdichtung des Obersees (EW Nafels)	61
		Kraftwerk Letten der Stadt Zürich	227
		Kraftwerk Kappelerhof, Baden	17
		<i>Rhone</i>	
		Grande Dixence	16, 17
		Société des Forces Motrices du Val de Bagnes (Mauvoisin)	93
		Kraftwerk Mauvoisin	17, 34, 93
		<i>Tessin</i>	
		Kraftwerk Calancasca	201
		Maggia Kraftwerke AG, Locarno	92
		<i>Inn</i>	
		Die Engadiner Kraftwerkprojekte	17
		<i>Ausland</i>	
		L'utilisation des eaux frontières sur une base internationale	17
		Die internationale Nutzung der Grenzgewässer	18
		Die Erweiterungsarbeiten der «Electricité de France» im Jahre 1950	61

	Seite		Seite
Einweihung der Stufe Waldshut des Schluchseewerkes	149	Schiffahrt	
Ausbau des Großkraftwerkes Glockner-Kaprun in Österreich	172	Hauptartikel	
Das größte Flusskraftwerk Österreichs (Ennskraftwerk Großraming)	172	Die Rheinwasserstraße Basel — Bodensee. Ihre nationale und internationale Bedeutung. Dr. H. Krucker, St. Gallen	137
Vorarlberger Illwerke	93	Die Schweizerischen Bundesbahnen und die Schiffsbarmachung des Rheins zwischen Basel und Bodensee. H. Blattner, ing. cons., Zürich (Auszüge aus einem Artikel)	1
Italienisch - österreichische Zusammenarbeit im Kraftwerkbau (Anlagen von Daberkamm)	172	L'aménagement du Rhin entre Bâle et le lac de Constance et l'opposition des Chemins de fer fédéraux. H. Blattner, ing. cons. (extraits d'un article)	R.-R. 3
Um die Wasserkräfte in Alaska	18	Les problèmes de la navigation fluviale sur territoire genevois. André Jaccard, ingénieur, Bern	R.-R. 10
Energiewirtschaft		L'aménagement du Rhône en France et la navigation. Pierre Delattre, ing. en chef, Lyon (extrait d'une conférence)	R.-R. 5
Hauptartikel		Les grands travaux de Donzère-Mondragon. Pierre Delattre, ing. en chef, Lyon	R.-R. 9
Le rôle du consommateur dans l'établissement des tarifs de l'énergie électrique. Bruno Bauer, Dr ès sciences, professeur, Zurich (résumé d'une conférence)	88	Mitteilungen	
Die Lage der schweizerischen Elektrizitätsversorgung und die ausgleichende Funktion des Exports. H. von Schultheiss (Auszug aus einem Referat)	37	Schiffsregister, Schiffshypotheken und Stempelabgaben (von unserem Bundesgerichtskorrespondenten)	94
Rückblick auf die Energieversorgung d. Schweiz 1938/1949 (Schweiz. Bankverein)	63	Internationaler ständiger Verband der Schifffahrtskongresse, XVIII. Kongress in Rom, 1953, Programm	148
Aus der Bundesstatistik der österreichischen Elektrizitätswirtschaft. N. Töpfl, Dipl. Ing., Wien	135	Rhein	
Das Erdöl und der europäische Wiederaufbau. S. Vernon Smith	62	Verkehr in den Rheinhäfen beider Basel, Gesamtverkehr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1950	35
Mitteilungen		Schiffsbarmachung des Hochrheins (Konferenz 23. 5. 51)	149
Elektrizität		Streichung von Limmat und Glatt als schiffbar zu machende Gewässer	19
Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz	134	<i>Commission Centrale pour la navigation du Rhin, Strasbourg</i>	
Die westdeutsche Elektroindustrie	152	Communication No. 63, décembre 1950: Troisième session de 1950	35
Ausbau der Energiewirtschaft in Jugoslawien	152	Communication No. 64, juillet 1951: Deuxième session de 1951	202
Eine Europa-Union für Energieverbundwirtschaft	62	Ressorts des Tribunaux de Navigation du Rhin	203
Brennstoffe		<i>Rhone und Rhone-Rhein-Verbindung</i>	
Probleme der Holzverwertung	64	Où en sont les travaux d'études? Wie weit sind die Vorarbeiten?	R.-R. 1
Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie	22, 40, 68, 100, 136, 156, 188	Le tourisme sur le Rhône	R.-R. 8
Anwendungen der Elektrizität		Nouvelles brèves (trafic des ports de Bâle et de Marseille, etc.)	R.-R. 4
Hauptartikel		L'Assemblée générale de l'A. S. R. R., 3 nov. 1951, à Genève	R.-R. 13
Die wichtigsten Roheisenerzeugungsverfahren unter besonderer Berücksichtigung der Gaswirtschaft. Dr. ing. Heinrich Hellbrügge, Gerlafingen	1	Rapport de M. Arthur Studer, ing., président central	R.-R. 14
Statistik des Verkaufs elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe in der Schweiz im Jahre 1950. Sekretariat Schweiz. Wasserwirtschaftsverband	224	Allocution de M. Albert Picot	R.-R. 18
Die Entwicklung der elektrischen Großküche in der Schweiz im Jahre 1950. Sekretariat Schweiz. Wasserwirtschaftsverband	225	Echos des Sections de l'A. S. R. R.:	
Mitteilungen		Fribourg	R.-R. 12
Neuere Entwicklungen der elektrischen Traktion, insbesondere der Nutzbremsung und der Anwendung von Wechselstrom von 50 Hz	64	Association genevoise	R.-R. 4, 8
Mitteilungen aus der Industrie zur Schweizer Mustermesse Basel 1951	41	Ostschweiz	202, R.-R. 12
Beschleunigung der Bahnelektrifizierung in Italien	135	Soleure	R.-R. 12
		Association vaudoise	R.-R. 8
Übrige Fluss-Systeme		<i>Österreichische Donauschiffahrt im Wiederaufbau</i>	150

Wasserbau, Flußkorrektion, Seeregulierung, Gewässerkunde, Melioration

Hauptartikel

Projektierung und Bau von unterirdischen Wasserkraftanlagen. Joseph D. Lewin M. ASCE, New York (Auszug aus einem Vortrag)

Bemerkungen von A. Sonderegger, Dipl. Ing.

Berechnung der Kolkiefen flußab eines Stauwerkes. Armin Schoklitsch, Dr. techn. Dr. Ing. eh. Tucuman

Die Speicherseen der Ostalpen. Bestand und Planung. Harald Link, Dipl. Ing., Innsbruck

Une machine à calculer le régime des lacs sub-jurassiens. Service fédéral des eaux, M. Chavaz

Der Schraubach als Urheber bedeutender forstlicher, bautechnischer und sozialer Probleme. W. Kuhn, Forsting., Schiers. (Auszug aus einem Vortrag)

Les travaux hydrauliques de la Plaine de Sibérie et la liaison avec la mer Caspienne à travers le Kazakstan, L'Uzbégie et la Turkménie. A. Bühler, ing. dipl., Dr. h. c.

Mitteilungen

Zweite Juragewässerkorrektion

167

171

23

101

220

150

6

61

19

61

95

61

La seconde correction des eaux du Jura

Vers une nouvelle correction des eaux du Jura?

Probleme der Geschiebeführung im bündnerischen Rheingebiet

Erdschlipf in Oberterzen

Wasserversorgung, Grundwasser, Gewässerschutz, Fischerei

Hauptartikel

Gesetz über die Nutzung der öffentlichen Gewässer und ihren Schutz vor Verunreinigung. Friedrich Baldinger, Kantonaler Ingenieur für Gewässerschutz, Aarau

11, 28

Neuere hydrobiologische Forschungsergebnisse aus dem Gewässersystem Walensee-Linth-Zürichsee. Dr. E. A. Themas, Zürich

173

Messung der mit Rechenreinigungsgeräten bei Wasserkraftwerken geförderten Geschwemmelmengen. E. Steinmann, Dipl. Ing.

85

Mitteilungen

Gewässerkunde und Gewässerschutz. Spezialkurs der Volkshochschule des Kantons Zürich im Sommersemester 1951

96

Kanalisation und Kläranlage Langenthal (BE)

96

Kläranlage Pfäffikon

36

Kläranlage-Projekt in Regensdorf

37

Verschmutzung des Wettinger Stausees

37

Meteorologie, Hydrologie

Hauptartikel

Die außergewöhnlichen Schneefälle vom Januar und Februar 1951 in den Schweizer Alpen und ihre Folgen. Dr. M. de Quervain und Dr. Th. Zingg

205

Seite

Eine neue Hochwasserformel für den Alpenraum. Harald Kreps, Dipl.-Ing., Hydrographische Landesabteilung, Graz (Österreich)

123

Genäherte Berechnung einer Abflußkurve. Wilhelm Reitz (†), Dipl.-Ing., Graz. H. Kreps, Dipl.-Ing.

184

Mitteilungen

Klimaforschung (Postulat Aug. Schirmer, Baden). Orientierende Konferenz vom 11. 6. 51 in Bern

152

Niederschlag und Temperatur in den Monaten: Oktober, November 1950 (Korr. Nov. S. 99)

15

Dezember 1950

34

Januar, Februar 1951 (Nachtr. Febr. S. 136)

99

März, April 1951

136

Mai, Juni 1951

153

Juli, August, September 1951

204

Wasser- und Elektrizitätsrecht, allgemeine Rechtsfragen

Hauptartikel

Gesetz über die Nutzung der öffentlichen Gewässer und ihren Schutz vor Verunreinigung. Friedrich Baldinger, Kantonaler Ingenieur für Gewässerschutz, Aarau

11, 28

Mitteilungen

Kraftwerkbau und Besteuerungsmöglichkeiten während der Bauzeit

16

Schiffsregister, Schiffshypotheken und Stempelabgaben (Von unserem Bundesgerichtskorrespondenten)

94

Verschiedenes

Hauptartikel

Wasserkraftmaschinen und Pumpen im Außenhandel der Schweiz. Erwin Stein

50

Zum Rücktritt von Dr. A. Härry. Dr. ing. E. Steiner

125

Mitteilungen

Zum Redaktionswechsel

70

Mitteilungen aus den Verbänden

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

Einladung zur 40. ordentlichen Hauptversammlung

69

Protokoll der 40. ordentlichen Hauptversammlung vom 30. Mai 1951

127

Auszug aus dem Protokoll der 55. Sitzung des Ausschusses vom 13. April 1951

226

Auszug aus dem Protokoll der Sitzungen des Vorstandes:

226

30. November 1950

51

7. März 1951

226

13. April 1951

226

30. Mai 1951

226

23. Juni 1951

226

24. Oktober 1951

226

	Seite		Seite
Korrektur zum Mitgliederverzeichnis im Jahresbericht 1950	130	fely & Cie. AG, Basel; Kabelwerke Brugg AG; Kern & Co. AG, Aarau; Landis & Gyr AG, Zug; Leclanché S. A., Yverdon; Carl Maier & Cie., Schaffhausen; Maxim AG, Aarau; Micafil AG, Zürich; S. A. des Ateliers de Sécheron in Genf; Standard Telephon u. Radio AG, Zürich; Stoppani AG, Bern; Gebr. Sulzer AG, Winterthur; Trüb, Täuber & Co., AG, Zürich)	41
Exkursion nach Mittelitalien	130	Schweizerische Generatoren für Mexiko	97
Karte der Elektrizitätsversorgung und Industriegebiete der Schweiz	14	Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie	22, 40, 68, 100, 136, 156, 188
Linth-Limmatverband			
Geschäftsbericht für die Jahre 1948, 1949 und 1950	52	<i>Auszüge aus Jahresberichten:</i>	
Protokoll der Hauptversammlung vom 30. Januar 1951	58	Industrielle Betriebe der Stadt Aarau, 1950	154
Ausschuß für Gewässerschutz	90	Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten, 1949/50	66
Rheinverband			
Bericht über die Vorstandssitzung vom 30. März 1951	89	Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau, 1. 10. 1949—30. 9. 1950	97
Bericht über den Vortrag von Dr. H. Jäckli, Geologe, Zürich, vom 9. März 1951 über «Abtragungen und Aufschüttungen im bündnerischen Rheingebiet»	95	Elektrizitätswerk Basel, 1950	228
Befreundete Verbände und Organisationen			
Wassertagung 1951 in Essen	35, 149	Gas- und Wasserwerk Basel, 1950	228
Südwestdeutscher Wasserwirtschaftsverband	60	Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 1950	154
Wasserwirtschaftstagung des Österreichischen Wasserwirtschaftsverbandes, Juni 1951	91, 131	Elektra Birseck, Münchenstein, 1950	227
IV. Plenar-Tagung der Weltkraftkonferenz, London 10.—15. Juli 1950, Berichtswerk	66	Elektrizitätswerk Brig-Naters AG, Brig, 1950	154
Schweizerisches Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz, 21. Vereinsversammlung vom 14. Juni 1951	148	AG Brown, Boveri & Cie., Baden, 1. 4. 1949 bis 31. 3. 1950	66
Der SEV behandelt Probleme der elektrischen Energieübertragung, außerordentliche Generalversammlung vom 26. April 1951	133	Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo, 1950	155
Schweiz. Energie-Konsumenten-Verband, Generalversammlung vom 15. März 1951	91	Schweizerische Bundesbahnen, Energiewirtschaft, Betriebsjahr Oktober 1949 bis September 1950	154
Internationaler ständ. Verband der Schiffahrtskongresse, XVIII. Kongreß in Rom, 1953, Programm	148	AG Bündner Kraftwerke, Klosters, 1950	227
Association Suisse pour la navigation du Rhône au Rhin, assemblée générale, 3. 11. 51	R.-R.	Société des forces motrices de Chancy-Pougny, 1950	186
Sections:		Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Zürich, 1. Juli 1949 bis 30. Juni 1950	20
Fribourg	R.-R.	Etzelwerk AG, Einsiedeln, 1. 10. 1949—30. 9. 1950	97
Asscciation genevoise	R.-R.	Entreprises électriques fribourgeoises, Fribourg, 1950	186
Ostschweiz	R.-R.	Kraftwerk Laufenburg AG, Laufenburg, 1950	204
Soleure	R.-R.	Lonza AG, Basel, 1. 4. 1949 bis 31. 3. 1950	66
Association vaudoise	R.-R.	id. 1. 4. 1950 bis 31. 3. 1951	203
Verband Schweizerischer Abwasserfachleute, 7. Hauptversammlung vom 17. März 1951	91	Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg AG, Luzern, 1950	154
Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz, 2. Delegiertenversammlung vom 16. März 1951	90	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, 1. 10. 1949—30. 9. 1950	97
Geschäftliche Mitteilungen			
<i>Allgemeines</i>			
50 Jahre Elektrizitätswerk Burgdorf 1899—1949	20	Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis, 1950	227
Eisenbaugesellschaft Zürich 1900—1950	20	Kraftübertragungswerke Rheinfelden, Rheinfelden (Baden), 21. 6. 1948—31. 12. 1949	154
50 Jahre Elektrizitätswerk Heiden	203	Kraftwerk Rupperswil-Auenstein AG, Aarau, 1. 10. 1949—30. 9. 1950	97
LYONER Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft	39	Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG, Rheinfelden (Schweiz), 1. 10. 1949—30. 9. 1950	97
Mitteilungen aus der Industrie zur Schweizer Mustermesse Basel 1951 (Accumulatorenfabrik Oerlikon; BBC, Baden; Buß AG, Basel-Pratteln; Favag AG, Neuchâtel; Emil Hae-		Elektrizitätswerk der Gemeinde St. Moritz, St. Moritz, 1950	154
		Elektrizitätswerke des Kantons Schaffhausen, 1. 10. 1949—30. 9. 1950	154
		Elektrizitätswerk Uznach AG, 1949/50	66
		AG Kraftwerk Wägital, Siebnen, 1. 10. 1949—30. 9. 1950	97
		Elektrizitätswerke Wynau in Langenthal, 1950	154
		AG Wasserwerke Zug, Zug, 1950	154
		Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 1. 10. 1949—30. 9. 1950	154
		Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 1950	227

Personelles

- Alt Ständerat Dr. O. Wettstein, 85 Jahre
 Die Eidgenössische Kommission für Ausfuhr elektrischer Energie
 Eidgenössische Wasserwirtschaftskommission
 Internationale Rheinkommission
 Der Wechsel in der Leitung des Sekretariates des SEV
 Linth-Limmatverband, Ausschuß für Gewässerschutz
 Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten
 Bernische Kraftwerke AG, Bern
 Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
 S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne
 Entreprises électriques fribourgeoises, Fribourg
 Maggia-Kraftwerke AG, Locarno 93
 Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden
 Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Zürich

Literatur

- Ackermann, H., Aus der Entwicklung der beweglichen Wehrverschlüsse (Besprechung) 228
 Ammann, Ant., Erddämme in den Vereinigten Staaten 187
 Baumann, F., Vom älteren Flußbau in Österreich 187
 Bermann, Rob., Betrachtungen zur Energiewirtschaft Österreichs 187
 Binder, Julius, Die rechtliche Stellung des Aargauischen Elektrizitätswerkes (Besprechung) 186
 Brodbeck, Ch., Natur und Landschaft 98
 Casal, G., Die bündnerische Wasserkraftnutzung (Besprechung) 21
 Cuénod, M., Un régleur électrique de vitesse 21
 Cuénod, M., Contribution à l'étude d'un réglage automatique 21
 Cuénod, M. et Gardel, A., Stabilisation des oscillations du plan d'eau des chambres d'équilibre 21
 Dobbie, Ch. H. et Kennerell, E. J. R., Use of Bitumen in hydraulic works 21
 Dufour, H., Le dessableur de l'usine de Lavey 98
 Duhm, J., Der Flußbau, Gewässerkunde, Gewässerregulierung und Deichenbau 187
 Duperrex, E. et Le Fort, J. L., Placements suisses à l'étranger 187
 Eggenschwyler, Ad., Gewässerstrecken, die die Landesgrenze bilden oder berühren 187
 Ehlers, Bau, Unterhaltung und Verteidigung der Flußdeiche 98
 Etienne, E. H., Hochreutiner, R., Aeschimann, Ch., Die Schweiz in der europäischen Energiewirtschaft 98
 Favre, Henry, Sur une méthode purement optique pour la mesure directe des moments dans les plaques minces fléchies 40
 Frérot, Ch., La technique du chauffage électrique, ses applications, domestiques et industrielles 98
 Fritsch, J., Der heutige Stand der Massenbeton-technik 98
 Frohnholzer, J., Speicher zur Winterwasserauf-besserung und Winterenergieerzeugung unter besonderer Berücksichtigung dieser Möglichkeiten im Einzugsgebiet der Donau bis Jochenstein 187

Seite

- Gandenberger, W., Druckschwankungen in Wasserversorgungsleitungen 21
 Gardel, André, Les évacuateurs de crues en déversoirs circulaires 21
 Haff, K., Das Wasserkraftrecht (mit Grundwasserrecht) Deutschlands, der Schweiz und Österreichs einschließlich der rechtsgeschichtlichen Grundlagen 98
 Hartig, Ed., Wasserwirtschaft und Wasserrecht 187
 Hartig, E., Das österreichische Wasserrecht unter Benutzung amtlicher Quellen 98
 Hentze, Johs., Wasserbau 21
 Huber, P., de Quervain, F., Huber, H. und Lütschg-Loetscher, O., Geologie der winterlichen Gletscherabflüsse der Schweizeralpen 40
 Kehren, M., Wasser und Abwasser in der Textil-industrie 187
 Klehelsberg, R., Das Becken von Längenfeld im Ötztal 98
 Kollbrunner, Curt, Fundation und Konsolidation (Besprechung) 67
 Kollbrunner, C. F., 50 Jahre AG Conrad Zschokke, Stahlbau und Kesselschmiede, Döttingen 98
 Kopp, J., Auf welche geophysikalischen Reize reagiert der Rutengänger? 187
 Kopp, J., Die Wasserfassung Vogel bei Malters (Kt. Luzern) 187
 Lackner, E., Berechnung mehrfach gestützter Spundwände 98
 Leuthold, Heinrich A., Die Elektrizitätsversor-gung in der Nordostschweiz und das Unter-work und Thermische Kraftwerk Weinfelden 21
 Lewin, Joseph D., Zehn Jahre Talsperrenbau in den Vereinigten Staaten (Besprechung) 67
 Lombardo, I. M., Problema dell'energia elettrica 187
 Ludin, Adolf, Die physio-geographischen Pla-nungsunterlagen für den Vollausbau des Rio Negro in Uruguay im Interesse von Wasser-kraftnutzung, Schiffahrt und Landeskultur (Besprechung) 67
 Lütschg-Loetscher, O., Zum Wasserhaushalt des Schweizer Hochgebirges, I. Band, I. Teil, Allg., 3. Abt., 6. bis 8. Kap. 40
 Mallet, Ch. und Pacquet, J., Les barrages en terre (Besprechung) 186
 Marcello, C., Moderner Talsperrenbau in Italien 40
 Marcello, C., Les barrages modernes en Italie 98
 Marty, H., Memento de documentation sur les principales applications de l'électricité 98
 Mortensen, H., Göttinger Geographisches Fest-kolloquium aus Anlaß des 80. Geburtstages von Wilhelm Meinardus 98
 Musil, Lud., Wirtschaftliche Gesichtspunkte für Großraum-Verbundwirtschaft in der Elektrizitätsversorgung 187
 Mylius und Ispphording, Paxmann, W., Der Was-serbau an den Binnenwasserstraßen 40
 Oehler, Rud. Joachim, Zur Frage der Erzeugung von Heizkraftenergie in industriellen Betrie-been 187
 Ottweiler, O., Die Zunahme der Sommerhoch-wasser der Ems in den letzten Jahrzehnten (1889—1931) gegenüber dem Zeitraum 1841 —88 98
 Pacquet, J. et Mallet, Ch., Les barrages en terre (Besprechung) 186

Seite		Seite	
Pönninger, Rud., Die Verwertung der städtischen Abwässer in Österreich	187	Oberösterr. Kraftwerke AG und Ennskraftwerke AG, Ennskraftwerk Grossraming	21
Ramsauer, Bern., Die österr. Nährflächenreserve — das zehnte Bundesland	187	Österreich, Bundesministerium für Verkehr und verstaatlichte Betriebe in Wien, Bestandesstatistik der österr. Elektrizitätswirtschaft, Ausgabe 1951 (Besprechung)	135
Rashed, Mohammed I. I., Die Druckschwankungen in einer Zentrifugalpumpe und die rechnerische Bestimmung der Pumpencharakteristiken	187	Schluchseewerk AG, Schluchseewerk, Denkschrift zur Betriebseröffnung	187
Rickenbach, Andreas, Das graubündnerische Vorzugsrecht auf Erwerb von Wasserrechtskonzessionen, Verb.-Schrift Nr. 29 SWV (Besprechung)	155	Schweiz. Elektrotechn. Verein, Regeln und Leitsätze für Buchstabensymbole und Zeichen. Règles et recommandations pour les symboles littéraux et les signes	98
van Rinsum, A., Der Abfluß in offenen natürlichen Wasserläufen	21	Weltkraftkonferenz, Statistisches Jahrbuch, Ausg. Nr. 5, 1950 (Besprechung)	67
Schäfer, A., Hydraulik und Wasserbau auf neuen Grundlagen (Besprechung)	97	Bulletin Oerlikon, Nr. 283, 284, 285 (Besprechung)	64
Schenk, W., Der Rammpfahl	99	La Houille Blanche, no. hors série: Génissiat, (Besprechung)	98
Schiffmann, T., Einführung in Wasserbau und Grundbau	98	Technische Rundschau Sulzer, Nr. 3, 1950 (Besprechung)	20
Schmaßmann, H. und W., Wasser und Abwasser	21	Technische Rundschau Sulzer, Nr. 4, 1950 (Besprechung)	68
Schmaßmann, W., Dr. h. c. Otto Lütschg-Loetscher, 1872—1947	21	Vita Publica, Neue Elektrizitätswerke in Bau und Planung	40
Schmaßmann, W., Über den Chemismus des Grundwassers	21		
Schmaßmann, W. und H., Chemische Untersuchungen im St. Moritzersee	21		
Schmaßmann, W. und H., Über die Abhängigkeit der Quellergüsse vom Niederschlag	21	<i>Beilage:</i>	
Schoklitsch, A., Handbuch des Wasserbaues	99		
Schroeder, G., Die Korrelationsrechnung und ihre Anwendung in der Wasserwirtschaft	40	Rhône-Rhin / Rhone-Rhein	
Semenza, M. C., Die Staumauern der Società Adriatica di Elettricità in Venetien	187	<i>No. 1, mars 1951</i>	R.-R.
Steinwender, Ant., Die Zukunft der Wasserversorgung der Stadt Wien	40	Où en sont les travaux d'études? Wie weit sind die Vorarbeiten?	1
Töndury, G. A., Kraftwerkbauten in Norditalien	187	Die Schweizerischen Bundesbahnen und die Schiffsbarmachung des Rheins zwischen Basel und Bodensee	1
Tschachtl, B., Wasserversorgung	40	L'aménagement du Rhin entre Bâle et le lac de Constance et l'opposition des Chemins de fer fédéraux	3
Vas, Osk., Über das Unterwasserkraftwerk	187	Nouvelles brèves	4
Vas, Osk., Der Anteil Österreichs an der elektrizitätswirtschaftlichen Gemeinschaftsplanung in Europa	187	Association genevoise pour la navigation fluviale	4
Waldmeyer, E., Das Speicherwerk St. Barthélémy-Cleuson	98	<i>No. 2, juin 1951</i>	
Wegenstein, M., 25 Jahre Wasserbau 1926—1951	40	L'aménagement du Rhône en France et la navigation	5
Winkel, R., Angewandte Hydromechanik im Wasserbau	40	Le tourisme sur le Rhône	8
Edison, Gruppo, Dati statistici sul gruppo Edison	187	Echos des sections: Association vaudoise, Association genevoise	8
Eidg. Post- und Eisenbahndepartement, Bericht über seine Geschäftsführung 1950	187	<i>No. 3, septembre 1951</i>	
Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Mitt. Nr. 39, Beiträge und Vorschläge für den Ausbau der Staustufe Rheinfelden (Besprechung)	228	Les grands travaux de Donzère-Mondragon	9
Eidg. Meliorationskommission, Die Melioration der Linthebene, 8. Bericht	187	Les problèmes de la navigation fluviale sur territoire genevois	10
Hydrotechnique, Société, de France, Stations hydrométriques françaises, région du Massif Central	187	Echos des sections: Fribourg	12
Luxembourg, Ministère des transports et de l'électricité, Aménagement de la Vallée de l'Our	98	Soleure	12
New York, City of, Origin an Achievements of the board of water supply	187	Ostschweiz	12
Oberhasli, Kraftwerke, AG, Kraftwerk Handeck II, 1947—1950, Denkschrift über den Bau	187	<i>No. 4, décembre 1951</i>	
		L'Assemblée générale de l'A. S. R. R., 3 nov. 1951 à Genève	13
		Rapport de M. Arthur Studer, ing., président central	14
		Allocution de M. Albert Picot, Conseiller d'Etat de Genève, membre du Conseil des Etats de la Confédération suisse	18

Verzeichnis der Verfasser von Hauptartikeln und wichtigeren Mitteilungen

	Seite	Seite	
Baldinger, Friedrich, Gesetz über die Nutzung der öffentlichen Gewässer und ihren Schutz vor Verunreinigung	11, 28	Lewin, Joseph D., Projektierung und Bau von unterirdischen Wasserkraftanlagen (Auszug aus einem Vortrag)	167
Bankverein, Schweizerischer, Rückblick auf die Energieversorgung der Schweiz 1938 / 1949 (Auszug aus einem Artikel)	63	Link, Harald, Die Speicherseen der Ostalpen Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Kraftwerk Wildegg-Brugg	101
Bauer, Bruno, Le rôle du consommateur dans l'établissement des tarifs de l'énergie électrique (résumé d'une conférence)	88	Pfeiffer, W., Die Wasserkraftanlagen des Tößtales	83
Blattner, Hans, Die Schweizerischen Bundesbahnen und die Schiffbarmachung des Rheins zwischen Basel und Bodensee (Auszüge aus einem Artikel)	1 R.-R.	de Quervain, M., und Zingg, Th., Die außergewöhnlichen Schneefälle vom Januar und Februar 1951 in den Schweizer Alpen und ihre Folgen	142
Blattner, Hans, L'aménagement du Rhin entre Bâle et le lac de Constance et l'opposition des Chemins de fer fédéraux (extraits d'un article)	R.-R.	Reitz, Wilhelm, Genäherte Berechnung einer Abflußkurve	205
Bühler, A., Les travaux hydrauliques de la Plaine de Sibérie et la liaison avec la mer Caspienne à travers le Kazakstan, l'Uzbégie et la Turkmenie	6	Schoklitsch, Armin, Berechnung der Kolktiefenflußab eines Stauwerkes	184
Chavaz, Fernand, Une machine à calculer le régime des lacs subjurassiens	220	von Schultheß, H., Die Lage der schweizerischen Elektrizitätsversorgung und die ausgleichende Funktion des Exports (Auszug aus einem Referat)	23
Delattre, Pierre, L'aménagement du Rhône en France et la navigation (extrait d'une conférence)	5 R.-R.	Smith, S. Vernon, Das Erdöl und der europäische Wiederaufbau (Auszug aus einem Artikel)	37
Delattre, Pierre, Les grands travaux de Donzère-Mondragon (extrait d'une conférence)	9	Sonderegger, A., Vom Bau der Kraftwerkstufe Verbano der Maggia Kraftwerke AG	62
Elektro-Watt AG, Kraftwerke Mauvoisin	199	Sonderegger, A., Bemerkungen zum Vortrag von J. D. Lewin, Projektierung und Bau von unterirdischen Wasserkraftanlagen	189
Elektro-Watt AG und Suisselectra, Châtelot — ein neues Grenzkraftwerk an der französisch-schweizerischen Grenze	71	Stein, Erwin, Wasserkraftmaschinen und Pumpen im Außenhandel der Schweiz	171
Gubler, E., Schiffsregister, Schiffshypotheken und Stempelabgaben (Bericht aus dem Bundesgericht)	94	Steiner, E., Zum Rücktritt von Dr. A. Härry	50
Härry, Arnold, Einweihung der Stufe Waldshut des Schluchseewerkes	149	Steinmann, E., Messung der mit Rechenreinigungsmaschinen bei Wasserkraftwerken geförderten Geschwemmselmengen	125
Hellbrügge, Heinrich, Die wichtigsten Roheisen-erzeugungsverfahren unter besonderer Berücksichtigung der Gaswirtschaft	1	Suisselectra und Elektro-Watt AG, Châtelot — ein neues Grenzkraftwerk an der französisch-schweizerischen Grenze	85
Jaccard, André, Les problèmes de la navigation fluviale sur territoire genevois	10	Thomas, E. A., Neuere hydrobiologische For-schungsergebnisse aus dem Gewässersystem Walensee—Linth—Zürichsee	71
Königshofer, E., Die Fertigstellung der Limbergsperrre des Tauernkraftwerkes Glockner-Kaprun	201	Töndury, G. A., Die Wasserkraftanlagen der Società Terni in Mittelitalien	173
Kreps, Harald, Eine neue Hochwasserformel für den Alpenraum	123	Töndury, G. A., Italienische Wasserkraftanlagen an der oberen und mittleren Etsch	157
Kreps, H., Genäherte Berechnung einer Abflußkurve (Wilhelm Reitz †)	184	Töndury, G. A., Kollaudationsfeier für das Kraftwerk Handeck II der Kraftwerke Oberhasli AG	164
Krucker, H., Die Rheinwasserstraße Basel—Bodensee. Ihre nationale und internationale Bedeutung	137	Töply, N., Aus der Bundesstatistik der österr. Elektrizitätswirtschaft	166
Kuhn, W., Der Schraubach als Urheber bedeuter-ner forstlicher, bautechnischer und sozialer Probleme (Auszug aus einem Vortrag)	150	Zingg, Th. und de Quervain, M., Die außergewöhnlichen Schneefälle vom Januar und Februar 1951 in den Schweizer Alpen und ihre Folgen	135

N. B. L'abréviation R.-R. devant le nombre des pages indique les pages du bulletin «Rhône-Rhin». Die Abkürzung R.-R. vor der Seitenzahl bezeichnet Seiten aus der Beilage «Rhone-Rhein».